KINH ÐAÏI BAÙT NIEÁT BAØN

**QUYEÅN XXXVII**

**Phaåm 12: BOÀ TAÙT CA DIEÁP 5**

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö Phaät ñaõ noùi, Phaät taùnh cuûa chuùng sinh gioáng nhö hö khoâng. Theá naøo goïi laø nhö hö khoâng?

–Naøy thieän nam! Taùnh cuûa hö khoâng chaúng phaûi quaù khöù, chaúng phaûi vò lai, chaúng phaûi hieän taïi. Phaät taùnh cuõng nhö vaäy. Naøy thieän nam! Hö khoâng chaúng phaûi quaù khöù. Vì sao? Vì khoâng coù hieän taïi. Neáu coù phaùp hieän taïi thì môùi coù theå noùi quaù khöù; vì khoâng coù hieän taïi neân khoâng coù quaù khöù, cuõng khoâng coù hieän taïi. Vì sao? Vì khoâng coù vò lai. Neáu coù phaùp vò lai thì môùi coù theå noùi hieän taïi; vì khoâng coù vò lai, neân khoâng coù hieän taïi, cuõng khoâng coù vò lai. Vì sao? Vì khoâng coù hieän taïi vaø quaù khöù. Neáu coù hieän taïi vaø quaù khöù thì coù vò lai; vì khoâng coù quaù khöù vaø hieän taïi neân khoâng coù vò lai. Do nghóa naøy neân taùnh cuûa hö khoâng chaúng phaûi thuoäc veà ba ñôøi. Naøy thieän nam! Vì hö khoâng khoâng coù neân khoâng coù ba ñôøi, chaúng vì coù neân khoâng coù ba ñôøi. Nhö hoa ñoám hö khoâng, chaúng phaûi laø coù neân khoâng coù ba ñôøi. Hö khoâng cuõng vaäy, chaúng phaûi laø coù neân khoâng coù ba ñôøi. Naøy thieän nam! Khoâng vaät chính laø hö khoâng. Phaät taùnh cuõng vaäy. Naøy thieän nam! Vì hö khoâng khoâng neân chaúng thuoäc veà ba ñôøi. Phaät taùnh laø thöôøng neân chaúng thuoäc veà ba ñôøi.

Naøy thieän nam! Nhö Lai ñaõ chöùng ñöôïc Boà-ñeà voâ thöôïng, taát caû caùc phaùp Phaät vaø Phaät taùnh cuûa Nhö Lai thöôøng haèng khoâng bieán ñoåi. Do nghóa naøy neân khoâng coù ba ñôøi gioáng nhö hö khoâng. Naøy thieän nam! Vì hö khoâng laø khoâng neân chaúng phaûi trong, chaúng phaûi ngoaøi; Phaät taùnh laø thöôøng neân chaúng phaûi trong, chaúng phaûi ngoaøi.

Vì vaäy neân noùi Phaät taùnh gioáng nhö hö khoâng. Naøy thieän nam! Nhö trong theá gian choã khoâng chöôùng ngaïi goïi laø hö khoâng. Ñöùc Nhö Lai ñaéc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc roài, ñoái vôùi taát caû caùc phaùp Phaät ñeàu khoâng coù chöôùng ngaïi, neân noùi Phaät taùnh gioáng nhö hö khoâng. Do nhaân duyeân naøy neân Ta noùi Phaät taùnh gioáng nhö hö khoâng.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Phaät taùnh vaø Nieát-baøn cuûa Nhö Lai chaúng thuoäc veà ba ñôøi maø goïi laø coù, hö khoâng cuõng chaúng thuoäc veà ba ñôøi sao khoâng ñöôïc goïi laø coù?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Vì chaúng phaûi Nieát-baøn goïi laø Nieát-baøn, vì chaúng phaûi Nhö Lai goïi laø Nhö Lai, vì chaúng phaûi Phaät taùnh goïi laø Phaät taùnh. Theá naøo goïi laø chaúng phaûi Nieát-baøn? Nghóa laø taát caû phaùp phieàn naõo höõu vi, vì phaù tröø phieàn naõo höõu vi nhö vaäy neân goïi laø Nieát-baøn. Chaúng phaûi Nhö Lai laø haøng Nhaát-xieån-ñeà cho ñeán Phaät- bích-chi, vì phaù tröø Nhaát-xieån-ñeà v.v… cho ñeán Phaät-bích-chi nhö vaäy neân goïi laø Nhö Lai. Chaúng phaûi Phaät taùnh laø taát caû caùc vaät voâ tình nhö: töôøng, vaùch, ngoùi, ñaù, xa lìa caùc vaät voâ tình nhö vaäy neân goïi laø Phaät taùnh. Naøy thieän nam! Taát caû theá gian ñeàu tieáp xuùc vôùi hö khoâng ôû trong hö khoâng.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Theá gian cuõng ñeàu tieáp xuùc vôùi boán ñaïi, maø vaãn goïi boán ñaïi laø coù, nhöng ñeàu tieáp xuùc vôùi hö khoâng, sao hö khoâng khoâng ñöôïc goïi laø coù?

Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Neáu noùi Nieát-baøn chaúng thuoäc ba ñôøi maø hö khoâng cuõng vaäy, thì nghóa naøy khoâng ñuùng. Vì sao? Vì Nieát-baøn laø coù, thaáy ñöôïc, chöùng ñöôïc, laø daáu veát chöông cuù cuûa saéc, laø höõu, laø töôûng, laø duyeân, laø nôi nöông töïa, laø bôø beân kia an oån vaéng laëng saùng trong. Vì vaäy neân goïi laø chaúng phaûi thuoäc veà ba ñôøi. Taùnh cuûa hö khoâng chaúng coù caùc phaùp nhö vaäy neân goïi laø khoâng. Neáu coù caùi xa lìa caùc phaùp nhö vaäy maø laïi coù phaùp thì neân thuoäc veà ba ñôøi. Hö

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

khoâng neáu ñoàng vôùi phaùp coù ñoù thì khoâng theå khoâng leä thuoäc ba ñôøi. Naøy thieän nam! Nhö ngöôøi ñôøi cho raèng hö khoâng laø khoâng saéc, khoâng ñoái, khoâng theå nhìn thaáy. Neáu khoâng saéc, khoâng ñoái, khoâng theå nhìn thaáy thì chính laø taâm sôû phaùp. Hö khoâng neáu ñoàng vôùi taâm sôû phaùp thì khoâng theå khoâng leä thuoäc ba ñôøi. Neáu leä thuoäc ba ñôøi töùc laø boán aám. Vì vaäy neân xa lìa boán aám roài thì khoâng coù hö khoâng. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Caùc nhaø ngoaïi ñaïo noùi: Hö khoâng chính laø aùnh saùng. Neáu laø aùnh saùng töùc laø saéc phaùp, hö khoâng neáu laø saéc phaùp thì töùc laø voâ thöôøng, vì voâ thöôøng neân leä thuoäc ba ñôøi, vaäy sao ngoaïi ñaïo laïi noùi chaúng phaûi ba ñôøi? Neáu ñaõ leä thuoäc ba ñôøi thì chaúng phaûi laø hö khoâng, cuõng coù theå noùi hö khoâng laø thöôøng. Naøy thieän nam! Laïi coù ngöôøi noùi hö khoâng laø choã truï. Neáu coù choã truï töùc laø saéc phaùp, maø taát caû choã ñeàu laø voâ thöôøng, leä thuoäc ba ñôøi, hö khoâng cuõng laø thöôøng, chaúng phaûi leä thuoäc ba ñôøi. Neáu noùi laø choã thì bieát raèng khoâng coù hö khoâng.

Laïi coù thuyeát cho raèng hö khoâng laø thöù lôùp. Neáu laø thöù lôùp töùc laø phaùp soá. Neáu laø coù theå tính ñeám ñöôïc töùc laø leä thuoäc ba ñôøi, neáu leä thuoäc ba ñôøi thì sao laïi goïi laø thöôøng?

Naøy thieän nam! Laïi coù thuyeát noùi hö khoâng chaúng xa lìa ba phaùp. Moät laø khoâng, hai laø thaät, ba laø thaät khoâng. Neáu noùi laø khoâng thì neân bieát raèng hö khoâng laø phaùp voâ thöôøng. Vì sao? Vì khoâng coù choã thaät. Neáu laø thaät thì neân bieát hö khoâng cuõng laø voâ thöôøng. Vì sao? Vì khoâng coù trong hai choã. Vì vaäy neân hö khoâng goïi laø khoâng. Naøy thieän nam! Nhö noùi hö khoâng laø phaùp coù theå laøm ra, nhö noùi boû caây boû nhaø maø laøm hö khoâng, san baèng laøm hö khoâng, che hö khoâng, leân hö khoâng, veõ saéc hö khoâng, nhö saéc nöôùc bieån lôùn. Vì vaäy hö khoâng laø phaùp coù theå laøm ra. Taát caû caùc phaùp laøm ra ñeàu laø voâ thöôøng gioáng nhö ngoùi, bình v.v… Hö khoâng neáu nhö vaäy thì phaûi laø voâ thöôøng.

Naøy thieän nam! Ngöôøi ñôøi noùi trong taát caû caùc phaùp choã khoâng bò chöôùng ngaïi, goïi laø hö khoâng. Choã khoâng chöôùng ngaïi naøy ñoái vôùi taát caû caùc phaùp laø coù ñaày ñuû hay laø coù töøng phaàn? Neáu coù ñaày ñuû thì neân bieát raèng nhöõng choã khaùc khoâng coù hö khoâng. Neáu coù töøng phaàn thì phaùp kia vaø phaùp ñaây coù theå tính ñeám. Neáu ñaõ laø tính ñeám ñöôïc

thì neân bieát laø voâ thöôøng. Naøy thieän nam! Neáu coù ngöôøi noùi hö khoâng laø khoâng chöôùng ngaïi cuøng vôùi coù hôïp. Laïi noùi raèng hö khoâng ôû nôi söï vaät nhö traùi caây ôû trong ñoà ñöïng. Hai thuyeát treân ñeàu khoâng ñuùng. Vì sao? Vì neáu noùi cuøng hôïp thì coù ba thöù: moät laø nghieäp khaùc nhau maø cuøng hôïp, nhö chim bay ñaäu treân caây, hai laø coäng nghieäp maø cuøng hôïp, nhö hai con deâ ñuïng nhau, ba laø ñaõ hôïp roài laïi cuøng hôïp, nhö hai ñoâi ngoùn tay hôïp laïi moät choã. Neáu noùi nghieäp khaùc nhau cuøng hôïp khaùc nhau thì coù hai: moät laø nghieäp söï vaät, hai laø nghieäp hö khoâng. Neáu nghieäp hö khoâng hôïp vôùi nghieäp söï vaät, thì hö khoâng laø voâ thöôøng. Neáu nghieäp söï vaät hôïp vôùi hö khoâng, thì söï vaät khoâng cuøng khaép. Nhö ñaõ khoâng cuøng khaép thì cuõng laø voâ thöôøng. Neáu noùi hö khoâng laø thöôøng thì taùnh khoâng lay ñoäng cuûa noù cuøng vôùi vaät ñoäng. Nghóa naøy khoâng ñuùng. Vì sao? Vì neáu hö khoâng laø thöôøng thì söï vaät leõ ra cuõng laø thöôøng. Neáu vaät laø voâ thöôøng thì khoâng cuõng voâ thöôøng. Neáu noùi hö khoâng cuõng laø thöôøng cuõng laø voâ thöôøng thì ñieàu naøy khoâng theå coù. Neáu coäng nghieäp hôïp thì nghóa naøy khoâng ñuùng. Vì sao? Vì hö khoâng laø cuøng khaép. Neáu cuøng vôùi nghieäp hôïp thì leõ ra nghieäp cuõng cuøng khaép; neáu laø cuøng khaép thì phaûi khaép taát caû, neáu khaép taát caû thì phaûi hôïp taát caû, khoâng neân noùi laø coù hôïp cuøng khoâng hôïp. Neáu ñaõ noùi hôïp cuøng vôùi hôïp, nhö hai ngoùn tay hôïp thì nghóa naøy cuõng khoâng ñuùng. Vì sao? Vì tröôùc khoâng coù hôïp, sau môùi coù hôïp, tröôùc khoâng maø sau coù laø phaùp voâ thöôøng. Cho neân khoâng ñöôïc noùi hö khoâng ñaõ hôïp roài laïi cuøng hôïp. Nhö phaùp theá gian tröôùc khoâng sau coù laø vaät voâ thöôøng; neáu hö khoâng cuõng nhö vaäy thì leõ ra cuõng voâ thöôøng. Neáu noùi hö khoâng ôû nôi söï vaät nhö traùi ôû trong ñoà ñöïng, thì nghóa naøy khoâng ñuùng. Vì sao? Vì khi chöa coù ñoà ñöïng thì hö khoâng kia ôû choã naøo? Neáu coù choã ôû thì coù nhieàu hö khoâng. Ñaõ laø nhieàu sao laïi noùi laø thöôøng, laø moät, laø cuøng khaép. Giaû söû hö khoâng lìa hö khoâng maø coù choã ôû, thì söï vaät cuõng leõ ra lìa hö khoâng coù choã ôû. Vì vaäy neân bieát raèng khoâng coù hö khoâng. Naøy thieän nam! Coù thuyeát cho raèng choã ngoùn tay ôû goïi laø hö khoâng, thì neân bieát hö khoâng laø phaùp voâ thöôøng. Vì sao? Vì ngoùn tay coù boán phöông höôùng. Neáu coù boán phöông thì neân bieát hö khoâng cuõng coù boán phöông, taát caû caùc phaùp thöôøng ñeàu khoâng phöông sôû, do coù phöông sôû neân hö khoâng laø

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

voâ thöôøng. Neáu laø voâ thöôøng thì khoâng xa lìa naêm aám, neáu lìa naêm aám thì khoâng coù gì heát. Naøy thieän nam! Neáu coù phaùp töø nôi nhaân duyeân maø truï thì phaùp ñoù goïi laø voâ thöôøng. Naøy thieän nam! Ví nhö taát caû chuùng sinh, caây coái ñeàu nhôø ñaát maø truï, vì ñaát laø voâ thöôøng neân nhöõng vaät nhôø ñaát cuõng laàn löôït voâ thöôøng. Naøy thieän nam! Nhö ñaát nöông vaøo nöôùc, maø nöôùc voâ thöôøng neân ñaát cuõng voâ thöôøng; nhö nöôùc nöông vaøo gioù, maø gioù voâ thöôøng neân nöôùc cuõng voâ thöôøng; gioù nöông vaøo hö khoâng maø hö khoâng cuõng voâ thöôøng neân gioù cuõng voâ thöôøng. Neáu laø voâ thöôøng sao laïi noùi hö khoâng laø thöôøng cuøng khaép taát caû caùc choã? Vì hö khoâng laø khoâng neân chaúng phaûi laø quaù khöù, hieän taïi, vò lai; nhö söøng thoû laø vaät khoâng coù neân chaúng phaûi laø quaù khöù, hieän taïi, vò lai. Vì vaäy neân Ta noùi Phaät taùnh laø thöôøng, chaúng leä thuoäc ba ñôøi. Vì hö khoâng laø khoâng neân chaúng nhieáp trong ba ñôøi. Naøy thieän nam! Ta khoâng bao giôø tranh caõi cuøng vôùi theá gian. Vì sao? Vì ngöôøi trí noùi coù, Ta cuõng noùi coù; ngöôøi trí noùi khoâng, Ta cuõng noùi khoâng.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ñaïi Boà-taùt phaûi ñaày ñuû bao nhieâu phaùp môùi khoâng tranh caõi vôùi theá gian, khoâng bò theá gian laøm oâ nhieãm?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt ñaày ñuû möôøi phaùp thì khoâng tranh caõi vôùi theá gian, khoâng bò phaùp theá gian laøm oâ nhieãm. Nhöõng gì laø möôøi? Moät laø tín taâm, hai laø coù giôùi, ba laø gaàn guõi baïn laønh, boán laø trong taâm kheùo tö duy, naêm laø ñaày ñuû tinh taán, saùu laø ñaày ñuû chaùnh nieäm, baûy laø ñaày ñuû trí tueä, taùm laø ñaày ñuû chaùnh ngöõ, chín laø öa thích chaùnh phaùp, möôøi laø thöông xoùt chuùng sinh. Naøy thieän nam! Boà-taùt ñaày ñuû möôøi phaùp nhö vaäy thì khoâng tranh caõi vôùi theá gian, khoâng bò phaùp theá gian laøm oâ nhieãm, nhö hoa Öu-baùt-la.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö Phaät ñaõ noùi, ngöôøi trí noùi coù thì Ta cuõng noùi coù, ngöôøi trí noùi khoâng thì Ta cuõng noùi khoâng. Nhöõng gì laø ngöôøi trí noùi coù vaø khoâng?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Neáu ngöôøi trí noùi saéc laø voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ cho ñeán thöùc cuõng nhö vaäy thì, naøy thieän nam! Ñoù goïi laø ngöôøi trí theá gian noùi coù, Ta cuõng noùi coù. Naøy thieän nam! Ngöôøi trí theá gian noùi saéc khoâng coù thöôøng, laïc, ngaõ, tònh; thoï, töôûng haønh, thöùc cuõng laïi nhö vaäy thì, naøy thieän nam! Ñoù goïi laø ngöôøi trí theá gian noùi khoâng, Ta cuõng noùi khoâng.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ngöôøi trí theá gian, töùc laø Phaät, Boà-taùt, taát caû Thaùnh nhaân. Neáu saéc cuûa caùc Thaùnh nhaân laø voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ, thì taïi sao Nhö Lai noùi saéc thaân cuûa Phaät laø thöôøng haèng khoâng bieán ñoåi? Ngöôøi trí theá gian ñaõ noùi laø khoâng coù phaùp, sao Ñöùc Nhö Lai laïi noùi laø coù? Ñöùc Nhö Lai Theá Toân noùi nhö vaäy sao laïi noùi laø khoâng tranh caõi vôùi theá gian, khoâng bò phaùp theá gian laøm oâ nhieãm? Nhö Lai ñaõ xa lìa ba thöù ñieân ñaûo, ñoù laø ñieân ñaûo veà töôûng ñieân ñaûo veà taâm vaø ñieân ñaûo veà kieán, thì leõ ra noùi saéc thaân cuûa Phaät laø voâ thöôøng. Nay môùi noùi laø thöôøng, vaäy sao goïi laø xa lìa ñieân ñaûo khoâng tranh caõi vôùi theá gian?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Saéc thaân cuûa phaøm phu töø phieàn naõo maø sinh, neân ngöôøi trí noùi saéc thaân laø voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ. Saéc thaân cuûa Nhö Lai laø xa lìa phieàn naõo, neân noùi laø thöôøng haèng khoâng bieán ñoåi.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Theá naøo goïi laø saéc töø phieàn naõo maø sinh?

–Naøy thieän nam! Phieàn naõo coù ba loaïi: ñoù laø duïc laäu, höõu laäu vaø voâ minh laäu. Ngöôøi trí leõ ra phaûi quaùn saùt toäi loãi cuûa ba thöù laäu naøy. Vì sao? Vì bieát toäi loãi roài thì coù theå xa lìa. Nhö thaày thuoác tröôùc xem maïch, xem beänh, bieát beänh theá naøo roài sau môùi cho thuoác. Naøy thieän nam! Nhö daét ngöôøi muø ñeán trong röøng gai boû ñoù maø trôû veà, ngöôøi muø naøy sau ñoù raát khoù maø ra khoûi; giaû söû ra ñöôïc thì thaân theå cuõng raùch xöôùc heát. Phaøm phu theá gian cuõng nhö vaäy, vì khoâng theå thaáy bieát toäi loãi cuûa ba thöù laäu neân ñi theo. Neáu ngöôøi naøo thaáy ñöôïc thì coù theå xa lìa. Ngöôøi bieát toäi loãi roài, tuy vaãn thoï nhaän quaû baùo,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

nhöng quaû baùo raát nheï. Naøy thieän nam! Coù boán haïng ngöôøi: moät laø khi taïo nghieäp thì naëng, khi nhaän quaû baùo thì nheï; hai laø khi taïo nghieäp thì nheï, khi nhaän quaû baùo thì naëng; ba laø khi taïo nghieäp thì naëng, khi nhaän quaû baùo cuõng naëng; boán laø khi taïo nghieäp nheï vaø khi nhaän quaû baùo cuõng nheï. Naøy thieän nam! Nhö ngöôøi coù theå quaùn saùt toäi loãi cuûa phieàn naõo thì ngöôøi aáy taïo nghieäp vaø nhaän quaû baùo ñeàu nheï. Naøy thieän nam! Ngöôøi coù trí nghó: “Ta neân xa lìa caùc laäu nhö vaäy, laïi khoâng neân gaây taïo nhöõng nghieäp xaáu xa nhö vaäy. Vì sao? Vì nay ta chöa ñöôïc giaûi thoaùt quaû baùo nôi ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, ngöôøi, trôøi. Neáu ta tu ñaïo phaûi nöông vaøo söùc naøy ñeå phaù hoaïi caùc söï khoå. Suy nghó nhö vaäy roài thì tham duïc, saân haän, ngu si nheï bôùt. Ngöôøi naøy thaáy tham duïc, saân haän, ngu si cuûa mình nheï roài neân loøng raát vui möøng”. Laïi nghó nhö vaäy: “Nay ta ñöôïc nhö vaäy ñeàu laø do söùc nhaân duyeân tu ñaïo, khieán ta ñöôïc xa lìa phaùp baát thieän, gaàn guõi vôùi phaùp thieän, neân hieän taïi ñöôïc thaáy chaùnh ñaïo, ta phaûi sieâng naêng tu taäp theâm. Ngöôøi naøy nhôø söùc sieâng naêng tu ñaïo, neân ñöôïc xa lìa voâ löôïng caùc phieàn naõo aùc vaø ra khoûi quaû baùo nôi ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, ngöôøi vaø trôøi”. Vì vaäy cho neân, trong kheá kinh Ta noùi: Phaûi quaùn saùt taát caû phieàn naõo cuûa höõu laäu vaø nhaân cuûa höõu laäu. Vì sao? Vì ngöôøi coù trí neáu chæ quaùn laäu maø khoâng quaùn nhaân cuûa laäu thì khoâng theå ñoaïn tröø caùc phieàn naõo. Vì sao? Vì ngöôøi trí quaùn saùt laäu töø nhaân maø sinh ra, nay ñoaïn tröø nhaân naøy thì laäu khoâng coøn sinh ra. Naøy thieän nam! Nhö thaày thuoác kia tröôùc ñoaïn tröø nhaân cuûa beänh thì beänh khoâng coøn taùi phaùt. Ngöôøi trí tröôùc ñoaïn tröø nhaân cuûa phieàn naõo cuõng nhö vaäy. Ngöôøi coù trí tröôùc quaùn saùt nhaân roài keá ñeán môùi quaùn saùt quaû baùo, bieát töø nhaân laønh sinh ra quaû baùo laønh, bieát töø nhaân aùc sinh ra quaû baùo aùc. Quaùn saùt quaû baùo roài xa lìa nhaân aùc. Khi quaùn quaû baùo roài, tieáp theo phaûi quaùn saùt phieàn naõo naëng hay nheï, quaùn saùt naëng hay nheï roài, tröôùc xa lìa phieàn naõo naëng, phieàn naõo naëng ñaõ xa lìa thì phieàn naõo nheï töï maát. Naøy thieän nam! Ngöôøi trí neáu bieát phieàn naõo, nhaân cuûa phieàn naõo, quaû baùo cuûa phieàn naõo, bieát phieàn naõo nheï hay naëng thì khi aáy ngöôøi naøy sieâng naêng tu ñaïo khoâng ngöøng nghæ, khoâng hoái tieác, gaàn guõi baïn laønh, chí taâm nghe phaùp ñeå dieät tröø caùc phieàn naõo nhö vaäy.

Naøy thieän nam! Ví nhö ngöôøi beänh töï bieát beänh nheï coù theå trò laønh, tuy uoáng thuoác ñaéng nhöng vaãn khoâng hoái haän. Ngöôøi coù trí cuõng nhö vaäy, sieâng naêng tu Thaùnh ñaïo, luoân vui möøng, khoâng buoàn raàu, khoâng döøng nghæ, khoâng hoái tieác. Naøy thieän nam! Neáu ngöôøi coù theå bieát phieàn naõo, nhaân phieàn naõo, quaû baùo phieàn naõo, bieát phieàn naõo naëng hay nheï, vì ñoaïn tröø phieàn naõo neân tu taäp Thaùnh ñaïo thì ngöôøi naøy chaúng do phieàn naõo sinh; saéc, thoï töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö vaäy. Neáu khoâng theå bieát phieàn naõo, nhaân phieàn naõo, quaû baùo phieàn naõo, phieàn naõo nheï hay naëng, khoâng sieâng naêng tu Thaùnh ñaïo thì ngöôøi naøy töø phieàn naõo sinh ra; saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö vaäy. Naøy thieän nam! Ngöôøi bieát phieàn naõo, nhaân phieàn naõo, quaû baùo phieàn naõo, bieát phieàn naõo naëng hay nheï, vì ñoaïn tröø phieàn naõo maø tu ñaïo, töùc laø Nhö Lai. Do nhaân duyeân naøy neân saéc thaân cuûa Nhö Lai laø thöôøng truï, cho ñeán thöùc cuõng thöôøng truï. Naøy thieän nam! Ngöôøi khoâng bieát phieàn naõo, nhaân phieàn naõo, quaû baùo phieàn naõo, khoâng bieát phieàn naõo naëng hay nheï, khoâng theå tu ñaïo töùc laø phaøm phu. Vì vaäy neân saéc thaân cuûa phaøm phu laø voâ thöôøng; thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng laø voâ thöôøng. Naøy thieän nam! Ngöôøi trí theá gian, taát caû Thaùnh nhaân, Boà-taùt, chö Phaät ñeàu noùi hai nghóa naøy, Ta cuõng noùi hai nghóa nhö vaäy. Vì vaäy neân Ta noùi khoâng tranh caõi cuøng vôùi ngöôøi trí theá gian, khoâng bò phaùp theá gian laøm oâ nhieãm.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö Phaät ñaõ noùi coù ba thöù laäu. Theá naøo goïi laø duïc laäu, höõu laäu vaø voâ minh laäu?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Duïc laäu laø giaùc quaùn aùc beân trong nhaân vaøo duyeân beân ngoaøi maø sinh ra duïc laäu. Vì vaäy neân ngaøy tröôùc Ta ôû thaønh Vöông-xaù baûo A-nan: “Naøy A-nan! Nay oâng thoï nhaän baøi keä tuïng cuûa coâ gaùi naøy noùi. Baøi keä ñaây laø lôøi noùi cuûa chö Phaät quaù khöù”. Do ñaây neân taát caû giaùc quaùn aùc beân trong, caùc nhaân duyeân beân ngoaøi goïi laø duïc. Ñaây laø duïc laäu.

Höõu laäu laø, caùc phaùp aùc ôû beân trong, caùc duyeân ôû beân ngoaøi cuûa coõi Saéc vaø coõi Voâ saéc, tröø caùc duyeân ôû beân ngoaøi vaø caùc giaùc

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

quaùn ôû beân trong cuûa coõi Duïc, goïi laø höõu laäu.

Voâ minh laäu laø, khoâng theå hieåu bieát ngöôøi vaø ngaõ sôû, khoâng phaân bieät ñöôïc trong vaø ngoaøi goïi laø voâ minh laäu.

Naøy thieän nam! Voâ minh laø coäi goác cuûa taát caû caùc laäu. Vì sao? Vì taát caû chuùng sinh, do voâ minh neân ñoái vôùi aám, nhaäp giôùi nhôù nghó khôûi töôùng goïi laø chuùng sinh. Ñaây goïi laø töôûng ñaûo, taâm ñaûo, kieán ñaûo; do nhaân duyeân naøy maø sinh ra taát caû caùc laäu. Vì vaäy neân trong Möôøi hai boä loaïi kinh Ta noùi voâ minh laø nhaân cuûa tham, saân, si.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Xöa kia trong möôøi hai boä loaïi kinh, Nhö Lai noùi, do khoâng kheùo tö duy neân sinh ra tham duïc, saân giaän vaø ngu si. Nay do duyeân gì maø noùi laø voâ minh?

–Naøy thieän nam! Hai phaùp naøy laøm nhaân quaû cho nhau vaø taêng tröôûng laãn nhau. Vì tö duy baát thieän maø sinh ra voâ minh, do voâ minh neân tö duy baát thieän. Naøy thieän nam! Hai phaùp aáy laø coù theå sinh tröôûng caùc phieàn naõo, ñeàu goïi laø nhaân duyeân cuûa phieàn naõo, gaàn guõi nhaân duyeân phieàn naõo nhö vaäy goïi laø voâ minh. Tö duy baát thieän gioáng nhö haït gioáng naûy maàm. Haït gioáng laø nhaân gaàn, boán ñaïi laø nhaân xa; phieàn naõo cuõng nhö vaäy.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö Phaät ñaõ noùi voâ minh töùc laø laäu. Sao laïi noùi do voâ minh neân sinh ra caùc laäu?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Nhö Ta ñaõ noùi voâ minh laäu laø noäi voâ minh, do voâ minh maø sinh ra caùc laäu thì ñoù laø nhaân noäi ngoaïi. Neáu noùi voâ minh laäu laø noäi ñaûo thì chaúng bieát voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ. Neáu noùi taát caû phieàn naõo laø nhaân duyeân thì goïi laø khoâng bieát ngaõ vaø ngaõ sôû ngoaøi. Neáu noùi voâ minh laäu laø voâ thæ voâ chung thì töø voâ minh sinh ra caùc aám, nhaäp, giôùi.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö Phaät ñaõ noùi, ngöôøi coù trí bieát nhaân cuûa laäu, vaäy theá naøo goïi laø bieát nhaân cuûa laäu?

Naøy thieän nam! Ngöôøi trí quaùn saùt: Do nhaân duyeân gì maø sinh

ra caùc phieàn naõo naøy? Taïo nghieäp gì maø sinh ra caùc phieàn naõo naøy? Trong thôøi kyø naøo maø sinh ra phieàn naõo naøy? Khi ôû chung vôùi ai maø sinh ra phieàn naõo naøy? ÔÛ choã naøo maø sinh ra phieàn naõo naøy? Quaùn saùt vieäc gì maø sinh ra phieàn naõo naøy? Thoï nhaän nhaø cöûa, ñoà naèm, thöùc aên uoáng, y phuïc, thuoác thang cuûa ai maø sinh ra phieàn naõo? Do duyeân gì maø chuyeån haï laøm trung, chuyeån trung laøm thöôïng? Nghieäp haï laøm trung, nghieäp trung laøm thöôïng? Ñaïi Boà-taùt khi quaùn saùt nhö vaäy thì ñöôïc xa lìa nhaân duyeân sinh ra caùc laäu. Khi quaùn saùt nhö vaäy thì caùc phieàn naõo chöa sinh ngaên ñöøng cho sinh, caùc phieàn naõo sinh roài thì lieàn ñöôïc tröø dieät. Vì vaäy neân ôû trong kheá kinh Ta noùi, ngöôøi trí neân quaùn saùt nhaân duyeân sinh ra caùc phieàn naõo.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Chuùng sinh coù moät thaân laøm sao coù theå khôûi ra caùc phieàn naõo?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Nhö trong moät ñoà chöùa coù nhieàu thöù haït gioáng, khi gaëp ñöôïc nöôùc möa, moãi thöù töï moïc leân. Chuùng sinh cuõng vaäy, thaân tuy laø moät nhöng do nhaân duyeân tham aùi neân coù theå sinh tröôûng caùc phieàn naõo.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ngöôøi trí quaùn saùt quaû baùo nhö theá naøo?

–Naøy thieän nam! Ngöôøi trí neân quaùn saùt nhaân duyeân cuûa caùc laäu coù theå sinh nôi ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh; do nhaân duyeân laäu ñoù maø ñöôïc thaân trôøi, ngöôøi, töùc laø voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ. Trong thaân naøy coù ba thöù khoå, ba thöù voâ thöôøng. Nhaân duyeân cuûa caùc laäu naøy coù theå khieán chuùng sinh taïo toäi nguõ nghòch, chòu caùc quaû baùo, coù theå ñoaïn tröø caùc caên laønh, phaïm boán toäi naëng, phæ baùng Tam baûo. Ngöôøi trí neân quaùn saùt: Ta ñaõ ñöôïc thaân nhö vaày roài thì khoâng neân sinh khôûi caùc phieàn naõo nhö vaäy ñeå chòu caùc quaû baùo aùc.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Coù quaû voâ laäu. Laïi noùi ngöôøi trí ñoaïn tröø caùc quaû baùo, vaäy quaû baùo voâ laäu naøy coù ôû trong soá ñoaïn tröø khoâng? Nhöõng ngöôøi ñaéc ñaïo, coù quaû voâ laäu, nhö ngöôøi trí kia caàu quaû voâ

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

laäu, taïi sao Ñöùc Phaät laïi noùi taát caû ngöôøi trí neân ñoaïn tröø quaû baùo? Neáu döùt tröø quaû baùo thì laøm sao ngaøy nay coù ñöôïc caùc baäc Thaùnh nhaân?

–Naøy thieän nam! Coù khi Ñöùc Nhö Lai ôû trong nhaân maø noùi quaû, trong quaû maø noùi nhaân. Nhö ngöôøi ñôøi noùi ñaát seùt töùc laø bình, luïa töùc laø aùo, ñoù goïi laø trong nhaân maø noùi quaû. Trong quaû maø noùi nhaân laø, boø chính laø nöôùc vaø coû, ngöôøi töùc laø thöùc aên; Ta cuõng nhö vaäy, ôû trong nhaân maø noùi quaû. Nhö trong caùc kinh tröôùc kia Ta thöôøng noùi: “Ta töø nôi taâm maø vaän thaân ñeán coõi Phaïm Thieân”. Ñoù goïi laø trong nhaân maø noùi quaû, trong quaû maø noùi nhaân. Saùu nhaäp naøy goïi laø nghieäp quaù khöù, ñoù goïi laø trong quaû maø noùi nhaân. Naøy thieän nam! Thaät ra taát caû Thaùnh nhaân khoâng coù quaû baùo voâ laäu, nhöng vì taát caû Thaùnh nhaân tu taäp Thaùnh ñaïo neân ñöôïc quaû baùo khoâng coøn sinh caùc laäu. Vì vaäy neân goïi laø quaû baùo voâ laäu. Naøy thieän nam! Khi ngöôøi coù trí quaùn saùt nhö vaäy thì lieàn döùt haún quaû baùo phieàn naõo. Naøy thieän nam! Ngöôøi trí quaùn saùt nhö vaäy roài, vì döùt tröø quaû baùo phieàn naõo nhö theá maø tu taäp Thaùnh ñaïo. Thaùnh ñaïo aáy laø khoâng, voâ töôùng vaø voâ nguyeän. Tu taäp Thaùnh ñaïo naøy roài thì coù theå dieät tröø taát caû caùc quaû baùo cuûa phieàn naõo.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Taát caû chuùng sinh ñeàu do phieàn naõo maø coù quaû baùo. Noùi phieàn naõo chính laø aùc. Phieàn naõo töø phieàn naõo aùc sinh ra cuõng goïi laø aùc. Phieàn naõo nhö vaäy coù hai loaïi: moät laø nhaân, hai laø quaû. Vì nhaân aùc neân quaû aùc, vì quaû aùc neân nhaân aùc. Nhö traùi Nhaâm- baø, vì haït noù ñaéng neân hoa, traùi, caây, taát caû ñeàu ñaéng. Nhö caây ñoäc, vì haït noù ñoäc neân quaû cuõng ñoäc. Nhaân chuùng sinh neân quaû cuõng chuùng sinh, nhaân phieàn naõo quaû cuõng phieàn naõo; nhaân quaû phieàn naõo töùc laø chuùng sinh, chuùng sinh töùc laø nhaân quaû phieàn naõo. Neáu töø nghóa naøy thì taïi sao tröôùc kia Ñöùc Nhö Lai duï nuùi Tuyeát cuõng coù coû ñoäc vaø cuõng coù caây thuoác hay. Neáu noùi phieàn naõo töùc laø chuùng sinh, chuùng sinh töùc laø phieàn naõo, taïi sao laïi noùi trong thaân chuùng sinh coù thuoác hay?

Ñöùc Phaät daïy:

–Laønh thay! Laønh thay! Naøy thieän nam! Voâ löôïng chuùng sinh ñeàu ñoàng nghi nhö vaäy. Nay oâng coù theå vì chuùng sinh maø thænh caàu giaûi noùi. Ta cuõng coù theå giaûi noùi ñeå döùt tröø nghi ngôø. Laéng nghe! Laéng nghe! OÂng phaûi kheùo suy nghó vaø ghi nhôù. Nay Ta seõ vì oâng phaân bieät giaûi noùi. Naøy thieän nam! Nuùi Tuyeát duï cho chuùng sinh, coû ñoäc duï cho phieàn naõo, caây thuoác hay duï cho phaïm haïnh thanh tònh. Naøy thieän nam! Coù chuùng sinh naøo coù theå tu phaïm haïnh thanh tònh thì goïi laø trong thaân coù thuoác hay.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Theá naøo laø chuùng sinh coù phaïm haïnh thanh

tònh?

–Naøy thieän nam! Gioáng nhö trong theá gian töø haït maø sinh ra

quaû. Quaû naøy coù theå sinh laøm nhaân cho haït, coù loaïi khoâng theå sinh, coù loaïi coù theå ñoù goïi laø quaû haït. Neáu khoâng theå sinh ra thì chæ ñöôïc goïi laø quaû, khoâng goïi laø haït. Taát caû chuùng sinh cuõng nhö vaäy, ñeàu coù hai loaïi: moät laø coù quaû phieàn naõo laø nhaân phieàn naõo, hai laø coù quaû phieàn naõo chaúng phaûi nhaân phieàn naõo. Quaû phieàn naõo chaúng phaûi nhaân phieàn naõo goïi laø phaïm haïnh thanh tònh.

Naøy thieän nam! Chuùng sinh quaùn saùt thoï, bieát nhaân gaàn cuûa taát caû phieàn naõo, ñoù laø phieàn naõo trong vaø phieàn naõo ngoaøi. Vì nhaân duyeân thoï naøy neân khoâng theå ñoaïn tuyeät taát caû caùc phieàn naõo, cuõng khoâng theå ra khoûi lao nguïc trong ba coõi. Chuùng sinh nhaân nôi thoï maø chaáp laø coù ngaõ vaø ngaõ sôû, sinh ra taâm ñieån ñaûo, töôûng ñieân ñaûo vaø kieán ñieân ñaûo. Vì vaäy neân chuùng sinh tröôùc phaûi quaùn saùt thoï. Thoï naøy laø nhaân gaàn cuûa taát caû aùi. Vì vaäy neân ngöôøi trí muoán ñoaïn tröø aùi tröôùc phaûi quaùn saùt thoï.

Naøy thieän nam! Vieäc taïo taùc thieän aùc trong möôøi hai nhaân duyeân cuûa taát caû chuùng sinh ñeàu laø nhaân khi thoï. Vì vaäy neân Ta vì A- nan maø noùi: “Naøy A-nan! Taát caû chuùng sinh khi taïo nghieäp thieän aùc ñeàu laø do khi thoï”. Neân ngöôøi trí tröôùc phaûi quaùn saùt thoï. Ñaõ quaùn saùt thoï roài laïi phaûi quaùn thoï naøy do ñaâu maø sinh ra? Neáu do nhaân duyeân sinh ra thì nhaân duyeân laïi töø ñaâu maø sinh? Neáu khoâng nhaân maø sinh thì khoâng nhaân aáy sao chaúng sinh khoâng thoï? Laïi quaùn thoï

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

naøy chaúng do trôøi Töï Taïi sinh, chaúng do só phu sinh, chaúng do vi traàn sinh, chaúng phaûi do thôøi tieát sinh, chaúng do töôûng sinh, chaúng do taùnh sinh, chaúng phaûi töï sinh, chaúng phaûi tha sinh, chaúng phaûi töï tha sinh, chaúng phaûi khoâng nhaân sinh. Thoï naøy töø caùc duyeân hôïp laïi maø sinh, nhaân duyeân ñaây töùc laø aùi. Trong hoøa hôïp naøy chaúng phaûi coù thoï, chaúng phaûi khoâng thoï. Do ñoù Ta phaûi döùt tröø söï hoøa hôïp. Vì döùt tröø hoøa hôïp neân khoâng sinh thoï.

Naøy thieän nam! Ngöôøi trí ñaõ quaùn nhaân roài laïi quaùn quaû baùo. Chuùng sinh do nôi thoï maø chòu voâ löôïng khoå naõo nôi ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, cho ñeán trong ba coõi. Vì nhaân duyeân thoï naøy maø nhaän söï vui voâ thöôøng, vì nhaân duyeân thoï maø ñoaïn tröø caên laønh, vì nhaân duyeân thoï maø ñöôïc giaûi thoaùt. Khi quaùn saùt nhö vaäy thì khoâng laøm nhaân cho thoï. Theá naøo goïi laø khoâng laøm nhaân cho thoï? Nghóa laø phaân bieät thoï: nhöõng thoï naøo coù theå laøm nhaân cho aùi? Nhöõng aùi naøo coù theå laøm nhaân cho thoï? Naøy thieän nam! Neáu chuùng sinh naøo coù theå quaùn saùt raønh reõ nhaân cuûa aùi, nhaân cuûa thoï nhö vaäy thì lieàn coù theå ñoaïn tröø ñöôïc ngaõ vaø ngaõ sôû. Naøy thieän nam! Ngöôøi naøo coù theå quaùn nhö vaäy, thì neân phaân bieät aùi cuøng thoï dieät tröø ôû ñaâu? Lieàn thaáy aùi vaø thoï coù dieät tröø moät ít, do ñoù neân bieát cuõng seõ coù söï dieät tröø hoaøn toaøn. Baáy giôø ñoái vôùi giaûi thoaùt sinh tín taâm. Sinh tín taâm roài quaùn thì vieäc giaûi thoaùt naøy do ñaâu maø ñöôïc? Bieát laø töø taùm Thaùnh ñaïo neân lieàn tu taäp. Theá naøo goïi laø taùm Thaùnh ñaïo? Ñaïo laø quaùn saùt thoï coù ba töôùng: moät laø khoå, hai laø vui, ba laø khoâng khoå khoâng vui. Ba töôùng naøy ñeàu coù theå laøm cho thaân vaø taâm taêng tröôûng. Do duyeân gì maø coù theå taêng tröôûng? Do xuùc laøm duyeân. Xuùc coù ba loaïi: moät laø voâ minh xuùc, hai laø minh xuùc, ba laø chaúng phaûi minh, chaúng phaûi voâ minh xuùc. Minh xuùc töùc laø taùm Thaùnh ñaïo. Ngoaøi ra hai xuùc kia thì taêng tröôûng thaân, taâm vaø ba thöù thoï. Do ñoù Ta phaûi döùt tröø hai loaïi xuùc naøy, vì xuùc ñaõ döùt tröø neân khoâng sinh ba thoï. Naøy thieän nam! Thoï naøy cuõng goïi laø nhaân, cuõng goïi laø quaû. Ngöôøi trí phaûi quaùn saùt vöøa nhaân vöøa quaû. Theá naøo goïi laø nhaân? Nhaân thoï maø sinh ra aùi, goïi laø nhaân. Theá naøo goïi laø quaû? Nhaân nôi xuùc maø sinh ra neân goïi laø quaû. Vì vaäy neân thoï naøy cuõng laø nhaân cuõng laø quaû. Ngöôøi trí quaùn saùt thoï nhö vaäy roài, tieáp ñeán quaùn saùt aùi. Quaû baùo cuûa thoï goïi laø aùi. Ngöôøi

trí quaùn saùt aùi laïi coù hai thöù: moät laø taïp thöïc, hai laø voâ thöïc. AÙi taïp thöïc thì nhôø vaøo sinh, giaø, beänh, cheát, taát caû caùc coõi. AÙi voâ thöïc thì döùt tröø sinh, giaø, beänh, cheát, taát caû caùc coõi, öa thích ñaïo voâ laäu. Ngöôøi trí laïi phaûi nghó nhö vaày: “Neáu ta sinh aùi taïp thöïc thì khoâng theå döùt tröø sinh, giaø, beänh, cheát. Nay tuy ta thích ñaïo voâ laäu maø khoâng döùt tröø nhaân cuûa thoï thì khoâng theå ñaït ñöôïc ñaïo quaû voâ laäu. Cho neân tröôùc phaûi döùt tröø xuùc. Xuùc ñaõ döùt roài thì thoï töï dieät, thoï ñaõ dieät thì aùi cuõng dieät theo. Ñoù goïi laø taùm Thaùnh ñaïo”.

Naøy thieän nam! Chuùng sinh naøo coù theå quaùn saùt nhö vaäy, thì tuy coù thaân ñoäc nhöng trong ñoù cuõng coù thuoác hay. Nhö trong nuùi Tuyeát tuy coù coû ñoäc nhöng cuõng coù caây thuoác hay. Naøy thieän nam! Nhöõng chuùng sinh nhö vaäy tuy töø phieàn naõo maø ñöôïc quaû baùo nhöng quaû baùo naøy laïi khoâng coøn laøm nhaân sinh phieàn naõo, ñoù goïi laø phaïm haïnh thanh tònh.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ngöôøi trí phaûi quaùn saùt hai thöù thoï vaø aùi do duyeân gì maø sinh ra, bieát laø do töôûng sinh. Vì sao? Vì chuùng sinh khi thaáy saéc cuõng chaúng sinh tham vaø khi quaùn saùt thoï cuõng chaúng sinh tham. Neáu ñoái vôùi saéc maø sinh töôûng ñieân ñaûo thì cho raèng saéc töùc laø thöôøng, laïc, ngaõ, tònh. Thoï laø thöôøng haèng khoâng bieán ñoåi. Do töôûng ñieân ñaûo naøy maø sinh tham, saân, si. Neân ngöôøi trí phaûi quaùn saùt töôûng. Theá naøo goïi laø quaùn saùt töôûng? Neân nghó: Taát caû chuùng sinh luùc chöa chöùng ñaïo ñeàu coù töôûng ñieân ñaûo. Theá naøo goïi laø töôûng ñieân ñaûo? Ñoái vôùi caùi chaúng phaûi thöôøng maø sinh töôûng thöôøng; ñoái vôùi caùi chaúng phaûi laïc maø sinh töôûng laïc; ñoái vôùi caùi chaúng phaûi ngaõ maø sinh töôûng ngaõ; ñoái vôùi caùi chaúng phaûi tònh maø sinh töôûng tònh; ñoái vôùi phaùp khoâng sinh töôûng ngaõ; chaúng phaûi nam, nöõ; lôùn, nhoû; saùng, toái; naêm, thaùng, y phuïc, nhaø cöûa, ñoà naèm maø sinh töôûng nam nöõ v.v… cho ñeán ñoà naèm. Töôûng ñoù coù ba thöù: moät laø nhoû, hai laø lôùn, ba laø voâ löôïng. Vì nhaân duyeân nhoû neân sinh ra töôûng nhoû, vì nhaân duyeân lôùn neân sinh ra töôûng lôùn, vì duyeân voâ löôïng neân sinh töôûng voâ löôïng. Laïi coù töôûng nhoû nghóa laø chöa nhaäp ñònh, töôûng lôùn nghóa laø ñaõ nhaäp ñònh roài, laïi coù töôûng voâ löôïng nghóa laø möôøi nhaát thieát nhaäp. Laïi coù töôûng nhoû nghóa laø taát caû caùc töôûng cuûa coõi Duïc, laïi coù töôûng lôùn nghóa laø taát caû caùc töôûng cuûa coõi Saéc, laïi coù töôûng

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

voâ löôïng nghóa laø taát caû caùc töôûng cuûa coõi Voâ saéc. Vì ba töôûng dieät neân thoï töï dieät, vì töôûng thoï dieät neân goïi laø giaûi thoaùt.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Dieät taát caû caùc phaùp goïi laø giaûi thoaùt, sao Nhö Lai noùi töôûng thoï dieät goïi laø giaûi thoaùt?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Coù khi Nhö Lai nhaân vaøo chuùng sinh maø noùi phaùp, ngöôøi nghe hieåu ñöôïc phaùp. Hoaëc coù khi nhaân vaøo phaùp maø noùi chuùng sinh, ngöôøi nghe cuõng hieåu laø noùi chuùng sinh. Sao goïi laø nhaân nôi chuùng sinh maø noùi ngöôøi nghe hieåu ñöôïc phaùp? Nhö tröôùc kia Ta vì Ñaïi Ca-dieáp noùi: “Naøy Ñaïi Ca-dieáp! Khi chuùng sinh dieät thì phaùp thieän cuõng dieät”. Ñoù goïi laø nöông nôi chuùng sinh maø noùi phaùp, ngöôøi nghe hieåu ñöôïc. Sao goïi laø nhaân nôi phaùp maø noùi chuùng sinh, ngöôøi nghe cuõng hieåu laø noùi chuùng sinh? Nhö tröôùc kia Ta vì A- nan noùi: “Ta cuõng chaúng noùi gaàn guõi taát caû caùc phaùp, laïi cuõng chaúng noùi laø khoâng gaàn guõi taát caû caùc phaùp. Neáu ñaõ gaàn caùc phaùp maø phaùp thieän keùm suy, phaùp baát thieän taêng tröôûng thì phaùp nhö vaäy khoâng neân gaàn guõi. Neáu ñaõ gaàn phaùp naøo roài maø phaùp baát thieän keùm suy phaùp thieän taêng tröôûng thì phaùp nhö vaäy neân gaàn guõi”. Ñaây goïi laø nhaân nôi phaùp maø noùi chuùng sinh, ngöôøi nghe cuõng hieåu laø chuùng sinh.

Naøy thieän nam! Nhö Lai tuy noùi hai loaïi töôûng vaø thoï dieät nhöng ñaõ toång noùi taát caû coù theå ñoaïn dieät. Ngöôøi trí ñaõ quaùn töôûng nhö vaäy roài, keá ñeán quaùn nhaân cuûa töôûng. Voâ löôïng töôûng naøy nhaân ñaâu maø sinh. Bieát laø nhaân vaøo xuùc maø sinh. Xuùc coù hai loaïi: moät laø do phieàn naõo maø coù xuùc, hai laø do giaûi thoaùt maø coù xuùc. Do voâ minh sinh neân goïi laø phieàn naõo xuùc, do minh sinh neân goïi laø giaûi thoaùt xuùc. Do phieàn naõo xuùc sinh neân töôûng ñieân ñaûo, do giaûi thoaùt xuùc sinh neân töôûng khoâng ñieân ñaûo. Quaùn saùt nhaân cuûa töôûng roài keá ñeán quaùn saùt quaû baùo.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu vì nhaân nôi töôûng phieàn naõo naøy maø sinh ra töôûng ñieân ñaûo thì taát caû Thaùnh nhaân thaät coù töôûng ñieân ñaûo maø

khoâng coù phieàn naõo. Nghóa naøy nhö theá naøo?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Theá naøo laø Thaùnh nhaân coù töôûng ñieân ñaûo? Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Taát caû Thaùnh nhaân, con boø töôûng laø boø, cuõng noùi laø boø; con ngöïa töôûng laø ngöïa, roài cuõng noùi laø ngöïa; nam nöõ, lôùn nhoû, nhaø cöûa, xe coä, ñi laïi cuõng vaäy. Ñoù goïi laø töôûng ñieân ñaûo.

–Naøy thieän nam! Taát caû phaøm phu coù hai loaïi töôûng: moät laø töôûng theá löu haønh khaép, hai laø töôûng chaáp tröôùc. Taát caû Thaùnh nhaân chæ coù töôûng theá löu haønh khaép, khoâng coù töôûng chaáp tröôùc. Taát caû phaøm phu vì giaùc quaùn aùc neân ñoái vôùi töôûng theá löu haønh khaép maø sinh ra töôûng chaáp tröôùc. Taát caû Thaùnh nhaân vì giaùc quaùn thieän neân ñoái vôùi theá löu haønh khaép khoâng sinh töôûng chaáp tröôùc cho neân phaøm phu goïi laø töôûng ñieân ñaûo. Thaùnh nhaân tuy bieát nhöng khoâng goïi laø töôûng ñieân ñaûo. Ngöôøi trí quaùn saùt nhaân cuûa töôûng nhö vaäy roài, keá ñeán quaùn saùt quaû baùo: quaû baùo cuûa töôûng aùc naøy thoï nhaän ôû trong ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, trôøi vaø ngöôøi. Nhö Ta vì döùt tröø giaùc quaùn aùc neân voâ minh xuùc döùt cho neân töôûng döùt. Vì töôûng döùt neân quaû baùo cuõng döùt. Ngöôøi trí vì döùt nhaân cuûa töôûng nhö vaäy neân tu taùm Thaùnh ñaïo. Naøy thieän nam! Neáu ai quaùn saùt ñöôïc nhö vaäy thì ñöôïc goïi laø phaïm haïnh thanh tònh. Naøy thieän nam! Ñoù goïi laø trong thaân ñoäc cuûa chuùng sinh coù thuoác hay, nhö trong nuùi Tuyeát tuy coù coû ñoäc nhöng cuõng coù caây thuoác hay.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ngöôøi trí quaùn saùt duïc. Duïc töùc laø saéc, thanh, höông, vò, xuùc. Naøy thieän nam! Nhö Lai ôû trong nhaân maø noùi quaû, vì töø naêm traàn naøy maø sinh ra duïc, thaät chaúng phaûi duïc. Naøy thieän nam! Nhö ngöôøi ngu si vì tham caàu thoï duïc neân ñoái vôùi saéc sinh töôûng ñieân ñaûo, cho ñeán ñoái vôùi xuùc cuõng sinh töôûng ñieân ñaûo. Do töôûng ñieân ñaûo laøm nhaân neân sinh ra thoï. Vì vaäy neân theá gian noùi raèng nhaân nôi töôûng ñieân ñaûo maø sinh ra möôøi loaïi töôûng. Do duïc laøm nhaân neân ôû trong theá gian chòu quaû baùo aùc. Ñem ñieàu aùc haïi cha meï, Sa-moân, Baø-la-moân v.v… ñieàu khoâng ñaùng laøm maø coá yù laøm chaúng tieác thaân maïng. Vì vaäy neân ngöôøi trí quaùn saùt laø do nhaân

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

duyeân töôûng aùc neân sinh ra taâm ham muoán. Ngöôøi trí quaùn saùt nhaân cuûa duïc nhö vaäy roài keá ñeán quaùn saùt quaû baùo. Duïc naøy coù nhieàu quaû baùo aùc, ñoù laø: ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh, loaøi ngöôøi, trôøi. Ñoù laø quaùn saùt quaû baùo. Neáu töôûng aùc ñöôïc tröø dieät thì khoâng bao giôø sinh taâm ham muoán naøy. Vì khoâng coù taâm ham muoán neân khoâng laõnh chòu thoï aùc, vì khoâng thoï aùc neân khoâng coù quaû baùo aùc. Do ñaây neân tröôùc Ta döùt töôûng aùc, döùt töôûng aùc roài thì caùc phaùp aùc khaùc töï nhieân döùt. Do ñoù neân ngöôøi trí vì döùt töôûng aùc neân tu taùm Thaùnh ñaïo, ñoù goïi laø phaïm haïnh thanh tònh, cuõng goïi laø trong thaân ñoäc cuûa chuùng sinh, coù thuoác hay, nhö trong nuùi Tuyeát tuy coù coû ñoäc nhöng cuõng coù caây thuoác hay.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ngöôøi trí quaùn saùt duïc nhö vaäy roài, keá ñeán phaûi quaùn saùt nghieäp. Vì sao? Ngöôøi coù trí phaûi nghó: Thoï, töôûng, duïc vaø xuùc töùc laø phieàn naõo. Phieàn naõo naøy coù theå taïo ra sinh nghieäp maø khoâng taïo ra thoï nghieäp. Phieàn naõo naøy cuøng ñi vôùi nghieäp thì coù hai loaïi: moät laø taïo sinh nghieäp, hai laø taïo thoï nghieäp. Cho neân ngöôøi trí phaûi quaùn saùt nghieäp. Nghieäp coù ba, ñoù laø thaân, mieäng vaø yù. Naøy thieän nam! Hai nghieäp thaân vaø mieäng cuõng goïi laø nghieäp vaø cuõng goïi laø nghieäp quaû. Chæ coù yù goïi laø nghieäp chaúng goïi laø quaû. Vì laø nhaân cuûa nghieäp neân goïi laø nghieäp. Naøy thieän nam! Hai nghieäp thaân vaø mieäng goïi laø nghieäp ôû ngoaøi, yù nghieäp goïi laø nghieäp beân trong. Ba thöù nghieäp naøy ñi chung vôùi phieàn naõo neân sinh ra hai loaïi nghieäp: moät laø sinh nghieäp, hai laø thoï nghieäp. Naøy thieän nam! Chaùnh nghieäp töùc laø yù nghieäp, kyù nghieäp töùc laø nghieäp thaân vaø mieäng. Phaùt sinh ra tröôùc goïi laø yù nghieäp, töø yù nghieäp sinh ra goïi laø nghieäp cuûa thaân vaø mieäng. Cho neân yù nghieäp ñöôïc goïi laø chaùnh. Ngöôøi trí quaùn saùt nghieäp roài, keá ñeán quaùn saùt nhaân cuûa nghieäp. Nhaân nghieäp töùc laø voâ minh xuùc. Do voâ minh xuùc maø chuùng sinh caàu höõu. Nhaân duyeân caàu höõu töùc laø aùi, do nhaân duyeân cuûa aùi neân taïo ra ba loaïi nghieäp thaân, mieäng vaø yù. Naøy thieän nam! Ngöôøi trí quaùn saùt nhaân cuûa nghieäp nhö vaäy roài, keá ñeán quaùn saùt quaû baùo. Quaû baùo coù boán: moät laø quaû baùo haéc haéc, hai laø quaû baùo baïch baïch, ba laø quaû baùo taïp taïp, boán laø quaû baùo chaúng haéc chaúng baïch chaúng haéc chaúng baïch. Quaû baùo haéc haéc laø, khi taïo nghieäp caáu nhieãm thì quaû baùo

cuõng caáu nhieãm. Quaû baùo baïch baïch laø, khi taïo nghieäp thanh tònh thì quaû baùo cuõng thanh tònh. Quaû baùo taïp taïp laø, khi taïo nghieäp taïp thì quaû baùo cuõng taïp. Quaû baùo chaúng baïch chaúng haéc chaúng baïch chaúng haéc laø nghieäp voâ laäu.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Tröôùc kia Nhö Lai noùi voâ laäu khoâng coù quaû baùo, taïi sao nay laïi noùi laø quaû baùo chaúng haéc chaúng baïch?

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Nghóa naøy coù hai: moät laø vöøa quaû vöøa baùo, hai laø chæ coù quaû maø chaúng coù baùo. Quaû baùo haéc haéc cuõng goïi laø quaû cuõng goïi laø baùo. Do nhaân haéc sinh neân ñöôïc goïi laø quaû, coù theå laøm nhaân neân goïi laø baùo.

Nghieäp tònh vaø nghieäp taïp cuõng nhö vaäy. Quaû voâ laäu laø nhaân nôi höõu laäu maø sinh ra, neân goïi laø quaû, noù khoâng laøm nhaân cho phaùp khaùc neân khoâng goïi laø baùo. Cho neân goïi laø quaû maø khoâng goïi laø baùo.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nghieäp voâ laäu naøy chaúng phaûi laø phaùp haéc, do duyeân gì maø khoâng goïi laø baïch?

–Naøy thieän nam! Vì khoâng coù baùo neân khoâng goïi laø baïch, vì ñoái trò haéc neân goïi laø baïch. Nay Ta noùi thoï quaû baùo goïi laø haéc baïch. Nghieäp voâ laäu naøy chaúng thoï baùo neân khoâng goïi laø baïch maø goïi laø tòch tónh. Nghieäp nhö vaäy coù choã chaéc chaén thoï baùo, nhö möôøi phaùp aùc chaéc chaén laø ôû ñòa nguïc, ngaï quyû, suùc sinh; möôøi nghieäp thieän chaéc chaén laø ôû coõi ngöôøi vaø coõi trôøi. Möôøi phaùp baát thieän coù thöôïng, trung, haï. Thöôïng thì thoï thaân ôû ñòa nguïc, trung thì thoï thaân ôû suùc sinh, haï thì thoï thaân ôû ngaï quyû. Möôøi nghieäp thieän cuûa loaøi ngöôøi laïi coù boán loaïi: moät laø haï, hai laø trung, ba laø thöôïng, boán laø thöôïng thöôïng. Nghieäp haï sinh ôû coõi Uaát-ñôn-vieät, nghieäp trung sinh ôû coõi Phaát-baø-ñeà, nghieäp thöôïng sinh ôû coõi Cuø-ñaø-ni, nghieäp thöôïng thöôïng sinh ôû coõi Dieâm-phuø-ñeà. Ngöôøi coù trí quaùn saùt nhö vaäy roài, lieàn nghó: “Ta phaûi laøm sao ñeå döùt tröø nhöõng quaû baùo naøy?”. Laïi suy nghó: “Nghieäp naøy do voâ minh xuùc sinh ra neáu ta döùt tröø voâ minh xuùc thì nghieäp quaû cuõng dieät maát khoâng coøn sinh”. Cho neân ngöôøi trí vì

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

döùt tröø voâ minh xuùc maø tu taùm Thaùnh ñaïo, ñoù goïi laø phaïm haïnh thanh tònh. Naøy thieän nam! Ñoù cuõng goïi laø trong thaân ñoäc cuûa chuùng sinh coù thuoác hay, nhö trong nuùi Tuyeát tuy coù coû ñoäc nhöng cuõng coù caây thuoác hay.

Laïi nöõa, naøy Thieän nam! Ngöôøi trí quaùn saùt nghieäp vaø phieàn naõo roài, keá ñeán quaùn saùt quaû baùo cuûa hai thöù naøy. Quaû baùo cuûa hai thöù aáy töùc laø khoå. Ñaõ bieát laø khoå thì coù theå lìa boû taát caû söï thoï sinh. Ngöôøi trí laïi quaùn saùt do phieàn naõo sinh ra phieàn naõo, do nghieäp sinh ra phieàn naõo. Laïi do phieàn naõo sinh ra nghieäp, do nghieäp sinh ra khoå, do khoå sinh ra phieàn naõo, do phieàn naõo sinh ra höõu, do höõu sinh ra khoå, do khoå sinh ra höõu, do höõu sinh ra nghieäp, do nghieäp sinh ra phieàn naõo, do phieàn naõo sinh ra khoå, do khoå sinh ra nghieäp. Naøy thieän nam! Ngöôøi trí coù theå quaùn saùt nhö vaäy thì neân bieát ngöôøi aáy coù theå quaùn saùt nghieäp khoå. Vì sao? Vì caùc ñieàu quaùn saùt treân chính laø möôøi hai nhaân duyeân sinh töû. Ngöôøi naøo coù theå quaùn saùt möôøi hai nhaân duyeân sinh töû nhö vaäy, thì neân bieát ngöôøi naøy chaúng taïo nghieäp môùi, maø coù theå huûy boû nghieäp cuõ. Naøy thieän nam! Ngöôøi trí quaùn saùt söï khoå nôi ñòa nguïc, quaùn saùt töø moät ñòa nguïc cho ñeán moät traêm ba möôi saùu choã. Moãi moãi ñòa nguïc coù ñuû caùc thöù khoå, ñeàu do nghieäp phieàn naõo sinh ra. Quaùn ñòa nguïc roài, keá ñeán quaùn saùt caùc söï khoå cuûa ngaï quyû, suùc sinh. Quaùn saùt roài, laïi quaùn saùt nhöõng söï khoå trong loaøi ngöôøi vaø coõi trôøi. Caùc söï khoå nhö vaäy ñeàu töø nghieäp phieàn naõo sinh ra. Naøy thieän nam! ÔÛ coõi trôøi tuy khoâng coù caùc söï khoå lôùn, nhöng thaân theå meàm maïi vaø xöông coát maõnh mai neân khi thaáy naêm töôùng suy hieän ra thì vaãn chòu caùc söï khoå lôùn nhö caùc khoå ôû ñòa nguïc v.v… khoâng sai khaùc. Naøy thieän nam! Ngöôøi trí quaùn saùt saâu xa caùc khoå trong ba coõi ñeàu do nghóa phieàn naõo sinh ra. Naøy thieän nam! Ví nhö ñoà goám chöa nung thì deã vôõ, chuùng sinh thoï thaân naøy cuõng nhö vaäy. Ñaõ thoï thaân roài laø ñoà chöùa caùc khoå. Gioáng nhö caây lôùn hoa traùi sum sueâ caùc loaøi chim coù theå phaù hoaïi, nhö nhieàu coû khoâ nhöng coù moät chuùt löûa cuõng coù theå ñoát chaùy, chuùng sinh thoï thaân bò caùc söï khoå huûy hoaïi cuõng nhö vaäy. Naøy thieän nam! Ngöôøi trí neáu coù theå quaùn saùt taùm söï khoå nhö trong haïnh Thaùnh thì neân bieát ngöôøi aáy coù theå ñoaïn tröø caùc söï khoå. Naøy thieän nam! Ngöôøi trí quaùn saùt saâu xa taùm thöù khoå

roài, keá ñeán quaùn saùt nhaân cuûa khoå. Nhaân cuûa khoå töùc laø aùi voâ minh. AÙi voâ minh coù hai thöù: moät laø caàu thaân theå, hai laø caàu cuûa caûi. Caàu thaân theå hay caàu cuûa caûi caû hai thöù ñeàu laø khoå. Vì vaäy neân bieát aùi voâ minh chính laø nhaân cuûa khoå. Naøy thieän nam! AÙi voâ minh laïi coù hai thöù: moät laø noäi, hai laø ngoaïi. Noäi coù theå taïo nghieäp, ngoaïi coù theå taêng tröôûng. Laïi nöõa, noäi coù theå taïo nghieäp, coøn ngoaïi taïo thaønh nghieäp quaû. Ñoaïn tröø noäi aùi roài thì nghieäp môùi döùt, ñoaïn tröø ngoaïi aùi thì quaû môùi döùt. Noäi aùi coù theå sinh khoå cho ñôøi sau, ngoaïi aùi thì coù theå sinh khoå cho ñôøi naøy. Ngöôøi trí quaùn saùt aùi chính laø nhaân cuûa khoå. Ñaõ quaùn saùt nhaân roài, keá ñeán quaùn saùt quaû baùo. Quaû baùo cuûa khoå chính laø thuû, quaû cuûa aùi cuõng goïi laø thuû. Nhaân duyeân cuûa thuû töùc laø noäi aùi vaø ngoaïi aùi, do ñoù neân coù khoå aùi. Naøy thieän nam! Ngöôøi trí neân quaùn saùt laø aùi duyeân thuû, thuû duyeân aùi. Neáu ta coù theå döùt tröø hai phaùp aùi vaø thuû thì khoâng taïo nghieäp thoï khoå. Vì vaäy neân ngöôøi trí vì döùt tröø aùi khoå neân tu taùm Thaùnh ñaïo. Naøy thieän nam! Ngöôøi naøo coù theå quaùn saùt nhö vaäy thì goïi laø phaïm haïnh thanh tònh. Ñoù goïi laø trong thaân ñoäc cuûa chuùng sinh coù thuoác hay, nhö trong nuùi Tuyeát tuy coù coû ñoäc nhöng vaãn coù caây thuoác hay.



[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)